



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 11.1.2008
KOM(2007) 868 v konečnom znení

2008/0006 (ACC)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o stanovisku Spoločenstva v rámci
Medzinárodnej rady kávy k stanoveniu depozitára Medzinárodnej dohody o káve
z roku 2007**

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

- (1) Nová Medzinárodná dohoda o káve z roku 2007 (ICA 2007) bola prerokovaná v rámci Medzinárodnej organizácie kávy v Londýne. Pri príležitosti 98. zasadania Medzinárodnej rady kávy bolo rezolúciou 431 dňa 28. septembra 2007 prijaté konečné znenie ICA 2007. Nová dohoda nahrádza Medzinárodnú dohodu o káve z roku 2001.
- (2) Na tom istom 98. zasadaní Rady sa nebolo možné v konečnom dôsledku dohodnúť na budúcom depozitárovi dohody, pretože sa neočakávane zistilo, že sekcia zmlúv Organizácie Spojených národov nemôže uložiť medzinárodné dohody v iných ako úradných jazykoch OSN. V dôsledku toho nemohol byť prijatý portugalský text Dohody o káve z roku 2007, čo znemožnilo ďalšie využívanie Organizácie Spojených národov v New Yorku ako depozitára.
- (3) Podľa článku 2 (Vymedzenie pojmov) ods. 10 Medzinárodnej dohody o káve z roku 2007 sa budúci depozitár stanoví rozhodnutím Rady kávy v rámci súčasnej Medzinárodnej dohody z roku 2001, ktoré sa má prijať po vzájomnej dohode do 31. januára 2008.
- (4) Vzhľadom na to, že stanoviskom Európskeho spoločenstva je súhlasiť, okrem viacerých alternatív, so stanovením Medzinárodnej organizácie kávy ako depozitára Dohody z roku 2007, bude nevyhnutné, aby sa Európske spoločenstvo zúčastnilo na hlasovaní a vyjadrilo svoj súhlas s týmto stanoviskom.
- (5) Účelom tohto návrhu je preto splnomocniť Európske spoločenstvo hlasovať v prospech Medzinárodnej organizácie kávy (ICO) ako depozitára Dohody z roku 2007.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o stanovisku Spoločenstva v rámci Medzinárodnej rady kávy k stanoveniu depozitára Medzinárodnej dohody o káve z roku 2007

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 133 ods. 1 až 4, v spojení s jej článkom 300 ods. 2, druhý pododsek,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

keďže:

- (1) Medzinárodná rada kávy prijala dňa 28. septembra 2007 na svojom 98. zasadaní rezolúciou 431 znenie novej Medzinárodnej dohody o káve z roku 2007.
- (2) Medzinárodná dohoda o káve z roku 2001 bola predĺžená na jeden rok od 1. októbra 2007 do 30. septembra 2008 rezolúciou 432 z 28. septembra 2007.
- (3) Podľa ustanovení článku 2 ods. 10 Medzinárodnej dohody o káve z roku 2007 sa budúci depozitár stanoví rozhodnutím Rady kávy v rámci súčasnej Medzinárodnej dohody z roku 2001. Toto rozhodnutie sa má prijať po vzájomnej dohode do 31. januára 2008.
- (4) Stanovenie depozitára je v záujme Európskeho spoločenstva.
- (5) Malo by sa určiť stanovisko Európskeho spoločenstva v Medzinárodnej rade kávy k tejto otázke,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Stanovisko Európskeho spoločenstva v rámci Medzinárodnej rady kávy je hlasovať v prospech stanovenia Medzinárodnej organizácie kávy ako depozitára Medzinárodnej dohody o káve z roku 2007.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

¹ Ú. v. EÚ C ...